

DOHODA O ZAPOČÍTANÍ
uzavretá podľa § 580 a nasl. Občianskeho zákonníka

šr sr /21/2018

DOHODA O SPLÁTKACH
uzavretá podľa § 516 Občianskeho zákonníka

DOHODA O UROVNANÍ
uzavretá podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

uzavretá medzi:

názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**
sídlo: Tajovského 28/B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
DIČ : 2021526188
IČ DPH: SK2021526188
zastúpený: Ing. Martin Lakanda, generálny riaditeľ

(ďalej aj „zamestnávateľ“)

a

meno a priezvisko: **Július Obrcian**
trvale bytom: Bernolákova 13, 974 01 Banská Bystrica
dátum narodenia:

(ďalej aj „zamestnanec“)

(ďalej spolu aj ako „účastníci dohody“)

I.

Úvodné ustanovenia

Účastníci dohody vyhlasujú skutkový stav, z ktorého táto dohoda vychádza nasledovne:

- 1) Zamestnanec bol v roku 2006 zamestnancom Správy slovenských jaskýň so sídlom v Liptovskom Mikuláši (ďalej aj „SSJ“) a ako taký sa pôvodne domáhal žalobou z 25.09.2006 podanou na Okresný súd Banská Bystrica dňa 03.10.2006 určenia neplatnosti rozviazania pracovného pomeru výpoveďou z 11.09.2006, danou mu podľa § 63 ods. 1 písm. d/ bod 2. Zákonníka práce a určenia, že pracovný pomer so žalovanou SSJ trvá. Podaním z 28.12.2006 žiadal priznať nemajetkovú ujmu v sume 2.000.000 Sk z dôvodu nedodržania zásady rovnakého zaobchádzania a žiadal o umožnenie voľného pohybu po budove SSJ v Liptovskom Mikuláši.
- 2) Vo veci od podania žaloby do uzavretia tejto dohody všeobecné súdy rozhodli vo vyššie uvedenej právnej veci celkom 11 krát nasledovne:
 1. Okresný súd Banská Bystrica rozsudkom z 10. októbra 2007 č.k. 16 C 88/2006-289
 2. Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 11. marca 2008 sp. zn. 13 Co 16/2008
 3. Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením z 31. marca 2010 sp. zn. 4 Cdo 178/2008
 4. Okresný súd Banská Bystrica rozsudkom z 9. mája 2011 č.k. 16 C 85/2010-459
 5. Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením zo 17. októbra 2011 sp. zn. 15 Co 214/2011
 6. Okresný súd Banská Bystrica rozsudkom z 20. júna 2012 č.k. 16 C 85/2010-513

7. Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 13. augusta 2013 sp. zn. 16 CoPr 11/2012-573
8. Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením z 29. septembra 2015 sp. zn. 6 Cdo 449/2013
9. Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením zo 30. júna 2016 sp. zn. 13CoPr/7/2015 – 682
10. Okresný súd Banská Bystrica rozsudkom z 12. júna 2017 č.k. 16C/170/2016-782
11. Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 28. novembra 2017 sp. zn. 17CoPr/6/2017 – 819

pričom prvostupňový Okresný súd Banská Bystrica vždy žalobe zamestnanca v celom rozsahu vyhovel, odvolací Krajský súd v Banskej Bystrici vždy rozhodnutie prvostupňového súdu zrušil resp. zmenil tak, že žalobu zamietol a následne na základe mimoriadnych opravných prostriedkov Najvyšší súd Slovenskej republiky vždy rušil rozhodnutia odvolacieho súdu. Výnimkou z tejto zásady bolo len rozhodnutie Krajského súdu v Banskej Bystrici - rozsudok z 13. augusta 2013 sp. zn. 16 CoPr 11/2012-573, ktorým odvolací súd zmenil výrok o výške náhrady nemajetkovej ujmy tak, že priznal žalobcovi nárok na náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 10.000,- EUR, ktoré boli zamestnancom od zamestnávateľa prostredníctvom exekučného konania vymožené prostredníctvom súdneho exekútora JUDr. Jána Dujku so sídlom v Púchove v roku 2015 spolu s príslušenstvom vo výške 416,48 EUR a to prikázaním pohľadávky zamestnávateľa voči Daňovému úradu Banská Bystrica – časti nadmerného odpočtu DPH za zdaňovacie obdobie február 2015.

- 3) Zamestnávateľ v zákonnej lehote podal proti výroku č. III rozsudku Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 16CoPr/11/2012 - 573 zo dňa 13.08.2013 dovolanie, na základe ktorého Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením zo dňa 29.09.2015, sp. zn. 6 Cdo 449/2013 vyššie uvedený rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 16CoPr/11/2012 - 573 zo dňa 13.08.2013 zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Vyššie uvedená suma 10.416,48 EUR, ktorá bola vyplatená zamestnancovi súdnym exekútorom na základe vymoženého nároku zo zrušeného exekučného titulu teda predstavovala bezdôvodné obohatenie, ktoré bol povinný zamestnanec zamestnávateľovi vydať. Nakoľko sa tak nestalo, podal zamestnávateľ voči zamestnancovi dňa 29.05.2017 na Okresnom súde Banská Bystrica žalobu o zaplatenie 10.416,48 EUR s prísl., o ktorej sa viedlo konanie pod sp. zn. 16C/33/2017. Vzhľadom k tomu, že rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 12.06.2017 č.k. 16C/170/2016-782 rozhodol súd prvej inštancie tak, že zamestnávateľ je povinný zaplatiť zamestnancovi z titulu náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch sumu vo výške 66 387,83 EUR v lehote 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia a uvedené rozhodnutie súdu prvej inštancie bolo potvrdené rozhodnutím Krajského súdu v Banskej Bystrici z 28.11.2017, sp. zn. 17CoPr/6/2017 – 819, vzal zamestnávateľ (vzhľadom k dohode účastníkov tejto dohody o započítaní sumy 10.000,- EUR s časťou vyššie uvedeného nároku zamestnanca vo výške 66 387,83 EUR) žalobu zo dňa 29.05.2017, o ktorej sa na Okresnom súde Banská Bystrica viedlo konanie pod č. k. 16C/33/2017 v celom rozsahu späť dňa 31.01.2018. Okresný súd Banská Bystrica konanie uznesením zo dňa 06.02.2018, č.k. 16C/33/2017-63 zastavil.
- 4) Dňa 24.01.2018 bolo právnomu zástupcovi zamestnávateľa doručené uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845, ktorým súd prvej inštancie rozhodol, že zamestnávateľ je povinný nahradiť zamestnancovi trovy konania vo výške 26.268,94 EUR do troch dní od právoplatnosti uvedeného rozhodnutia, pričom lehota na podanie sťažnosti proti uvedenému uzneseniu uplynie dňom 08.02.2018.

II.

Dohoda o započítaní

- 1) Účastníci dohody sa týmto dohodli na započítaní nároku zamestnávateľa na vydanie bezdôvodného obohatenia uvedeného v čl. I ods. 3) tejto dohody vo výške 10.000,- EUR s časťou nároku zamestnanca z titulu náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch uvedeného v čl. I ods. 3) tejto dohody vo výške 10.000,- EUR, a to k momentu nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
- 2) Účastníci dohody sa týmto zároveň dohodli, že zamestnanec si nebude v súvislosti so zastavením konania vedeného na Okresnom súde Banská Bystrica pod č. k. 16C/33/2017 uplatňovať žiadnu náhradu trov konania.

III.

Dohoda o splátkach

- 1) Účastníci dohody sa týmto dohodli, že zostávajúca časť nároku zamestnanca z titulu náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch uvedeného v čl. I ods. 3) tejto dohody vo výške 56.387,83 EUR bude zamestnávateľom zaplatená na bankový účet zamestnanca č. SK67 0900 0000 0000 5000 0842 vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s. v dvoch splátkach nasledovne:
 - a) prvá splátka vo výške 40.000,- EUR najneskôr v lehote do 02.03.2018
 - b) druhá splátka vo výške 16.387,83 EUR najneskôr v lehote do 31.03.2018
- 2) Účastníci dohody sa týmto dohodli, že splatnosť jednotlivých splátok uvedených v ods. 1) tohto článku nahrádza splatnosť záväzku na náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch uvedeného v čl. I ods. 3) tejto dohody (lehota 3 dní od právoplatnosti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 12.06.2017 č.k. 16C/170/2016-782).

IV.

Dohoda o urovnaní

- 1) Zamestnanec si uplatnil náhradu trov konania, pričom základom pre výpočet odmeny advokáta zastupujúceho zamestnanca v súdnom sporu bola za 2 úkony právnej služby - prevzatie a prípravu zastúpenia a podanie žaloby tzv. hodnota neurčitá pri každom výroku, kde predmet nie je možné oceniť peniazmi a za ostatné úkony právnej služby po rozšírení žaloby o uplatnenie náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch bol základom pre výpočet odmeny advokáta súčet odmeny za úkony týkajúce sa výrokov kde predmet nie je možné oceniť peniazmi a výroku týkajúceho sa uplatňovanej nemajetkovej ujmy v peniazoch vo výške 66 387,83 EUR.
- 2) Náhrada trov konania bola zamestnancovi priznaná uznesením Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845, vo výške 21.890,78 EUR bez DPH, plus DPH vo výške 4.378,16 EUR, t.j. spolu vo výške 26.268,94 EUR S DPH, lehota na podanie sťažnosti proti uvedenému uzneseniu uplynie dňom 08.02.2018.
- 3) Zamestnávateľ nesúhlasí s výškou trov konania, ktorú je povinný nahradiť zamestnancovi v zmysle uznesenia Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845, vo výške 26.268,94 EUR, pretože publikovaného judikátu - uznesenia Najvyššieho súdu SR zo 14. novembra 2013, sp. zn. 1 Cdo 13/2012, R 146/2014 (podľa ktorého „ak ide o spor podľa zákona č. 365/2004 Z. z., v ktorom sa žalobca domáha ospravedlnenia a náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch, v takomto spore ide o príslušné imateriálne hodnoty (najmä dôstojnosť, spoločenskú

vážnosť alebo spoločenské uplatnenie), ktoré nie je možné vyjadriť v peniazoch. Ak sa žalobou uplatňujú podľa tohto zákona (§ 9) právne prostriedky, ide o zjavnú zhodu s tými, aké sú v spore o ochranu osobnosti (§ 13 OZ), preto nie je žiadny racionálny dôvod, pre ktorý by práve tento druh veci nemal byť rozhodujúcim pri určení tarifnej hodnoty aj v tomto prípade; treba preto (obdobne) aplikovať § 10 ods. 8 vyhlášky. Podľa tohto ustanovenia vo veciach ochrany osobnosti podľa Občianskeho zákonníka, vo veciach ochrany podľa predpisov o masovokomunikačných prostriedkoch, vo veciach ochrany osobných údajov alebo vo veciach týkajúcich sa práva duševného vlastníctva je tarifnou hodnotou 1 000 eur, ak sa nežiada náhrada nemajetkovej ujmy, a 2 000 eur, ak sa žiada náhrada nemajetkovej ujmy“) by odo dňa nadobudnutia účinnosti vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky zo 14. mája 2009 z. 209/2009 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, je tarifnou hodnotou suma 2.000,- EUR, ak sa žiada náhrada nemajetkovej ujmy.

- 4) Účastníci dohody sa týmto dohodli, že za všetky úkony právnej služby týkajúce sa uplatňovanej nemajetkovej ujmy v peniazoch, počnúc úkonom č. 21, ktoré úkony sú obsiahnuté v podaní právneho zástupcu zamestnanca – Vyčíslenie trov právneho zastúpenia zo dňa 08.12.2017, a ktorých náhrada bola zamestnancovi priznaná uznesením Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845, bude zamestnancovi patriť len odmena počítaná z tarifnej hodnoty vo výške 2.000,- EUR, v dôsledku čoho sa účastníci dohody, ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto dohody, dohodli na úprave povinností zamestnávateľa vyplývajúcich zamestnávateľovi z uznesenia Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845 nasledovne:
- a) celková výška náhrady trov konania zamestnanca predstavuje sumu 15.294,64 EUR, plus DPH vo výške 3.058,90 EUR, spolu vo výške 18.353,54 EUR;
 - b) náhrada trov konania bude zamestnávateľom zaplatená na bankový účet právneho zástupcu zamestnanca IBAN: SK75 0200 0000 0010 8364 3312 vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s. najneskôr do 02.03.2018;
 - c) zamestnávateľ nepodá proti uzneseniu Okresného súdu Banská Bystrica zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845 opravný prostriedok - sťažnosť z dôvodu, že zamestnanec uzavretím tejto dohody akceptoval námietky zamestnávateľa k výške náhrady trov konania, ktoré by mohli byť predmetom sťažnosti proti vyššie uvedenému rozhodnutiu súde prvej inštancie zo dňa 16.01.2018, č.k. 16C/170/2016-845.
- 5) Právny zástupca zamestnanca, JUDr. Daniela Komorová, advokátka, so sídlom Kukučínova 20, Banská Bystrica, s obsahom čl. IV ods. 1 až 4 súhlasí.
- 6) Zamestnanec v rámci rokovaní so zamestnávateľom vzniesol aj požiadavku, aby zamestnávateľ za obdobie od 01.01.2007 (uplynutie výpovednej doby po do doručení výpovede) do 13.12.2017 (nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia o odvolaní) najmä:
- vypracoval p. Občianovi spätne platové dekréty v zmysle ust. zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - vypracoval a podal Sociálnej poisťovni jednotlivé mesačné výkazy poistného a príspevkov týkajúcich sa platu zamestnanca,
 - odviezol Sociálnej poisťovni jednotlivé odvody a poistné týkajúce sa platu zamestnanca,

- požiadal resp. bol súčinný Sociálnej poisťovni pri určení novej výšky starobného dôchodku p. Obrciana v súvislosti s vyššie uvedeným.
- 7) Vzhľadom k tomu, že predmetom súdneho sporu nebola žiadna náhrada mzdy za obdobie od 01.01.2007 do 13.12.2017 resp. za časť tohto obdobia, zamestnávateľ žiadnu z vyššie uvedených požiadaviek neakceptoval, náhradu mzdy zamestnancovi neuznal a nevyplatil a požiadal Sociálnu poisťovňu o stanovisko k jednotlivým právam a povinnostiam jednak zamestnávateľa ako zamestnanca, najmä či je alebo nie je zamestnávateľ povinný poskytovať Sociálnej poisťovni za obdobie trvania súdneho sporu doplatok odvodov / poistného na dôchodkové poistenie alebo iné sociálne zabezpečenie zamestnanca a tiež vo vzťahu k nároku zamestnanca na úpravu starobného dôchodku na základe vyššie uvedených skutočností.
 - 8) Za účelom úpravy sporných práv a povinností uvedených v ods. 6) a 7) tohto článku sa účastníci dohody dohodli, že budú rešpektovať stanovisko Sociálnej poisťovne vydané na základe žiadosti zamestnávateľa v zmysle ods. 8 tohto článku a zamestnávateľ na základy žiadosti Sociálnej poisťovne tejto poskytne všetku potrebnú súčinnosť bezodkladne.
 - 9) Účastníci dohody sa týmto dohodli, že ustanoveniami tejto dohody nie je dotknuté právo zamestnanca domáhať sa na súde nároku na náhradu mzdy za obdobie od 01.01.2007 do 13.12.2017 resp. za časť tohto obdobia, ktorý nárok zamestnávateľ neuznáva.

V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom vyhotovení pre každého účastníka dohody.
- 2) Dohodu je možné meniť len písomne formou očíslovaných dodatkov so súhlasom oboch účastníkov dohody.
- 3) Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto dohody je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení tejto dohody nie je dotknutá.
- 4) Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V Banskej Bystrici dňa 26.02.2018

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
Tajovského 26/2
001 BANSKÁ BYSTRICA
1958520 IČ DPH: SK2021526188

Štátna ochrana prírody SR
Ing. Martin Lakanda
generálny riaditeľ
zamestnávateľ

V Banskej Bystrici dňa 26.02.2018

Július Obrcian
zamestnanec

JUDr. Daniela Komorová
advokátka

